



STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Registered at the Post Office as a Newspaper

PRYS (AVB ingesluit) 30c PRICE (GST included)
BUI TELANDS 40c ABROAD
POSVRY · POST FREE

Vol. 201]

KAAPSTAD, 24 MAART 1982

CAPE TOWN, 24 MARCH 1982

[No. 8097

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER

OFFICE OF THE PRIME MINISTER

No. 469.

24 Maart 1982.

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 38 van 1982: Wysigingswet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoep, 1982.

No. 469.

24 March 1982.

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 38 of 1982: Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Amendment Act, 1982.

Wet No. 38, 1982

WYSIGINGSWET OP GENEESHERE, TANDARTSE EN
AANVULLENDE GESONDHEIDSDIENSBEROEPE, 1982**ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:****[]**Woorde in vet druk tussen vierkantige hake dui skappings uit
bestaande verordenings aan.Woorde met 'n volstreep daaronder, dui invoegings in bestaande
verordenings aan.**WET**

Tot wysiging van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoepe, 1974, ten einde die woord „spesialiteit” te omskryf; 'n sekere bepaling te skrap; te bepaal dat gelde deur 'n pasiënt aan 'n geregistreerde persoon vir professionele dienste betaal, in sekere omstandighede aan die pasiënt terugbetaal moet word; verdere voorsiening te maak betreffende regulasies wat kragtens genoemde Wet uitgevaardig kan word; en die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad te magtig om sekere werksaamhede in of ten opsigte van state waarvan die gebied voorheen deel van die Republiek uitgemaak het, te verrig; en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan.

(Afrikaanse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 26 Februarie 1982.)

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Wysiging van
artikel 1 van
Wet 56 van 1974,
soos gewysig deur
artikel 1 van
Wet 33 van 1976,
artikel 12 van
Wet 36 van 1977 en
artikel 1 van
Wet 52 van 1978.

1. Artikel 1 van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoepe, 1974 (hieronder die Hoofwet genoem), word hierby gewysig deur na die omskrywing van „sielkundige” die volgende omskrywing in te voeg: 5
„„spesialiteit”, met betrekking tot 'n geneesheer, tandarts of sielkundige, ook die een of ander bepaalde onderafdeling van 'n spesialiteit waarin die geneesheer, tandarts of sielkundige spesialiseer of wil spesialiseer;” 10

Wysiging van
artikel 24 van
Wet 56 van 1974,
soos gewysig deur
artikel 1 van
Wet 43 van 1980.

2. Artikel 24 van die Hoofwet word hierby gewysig deur paragraaf (b) van subartikel (2) te skrap.

Wysiging van
artikel 53 van
Wet 56 van 1974,
soos gewysig deur
artikel 9 van
Wet 52 van 1978.

3. Artikel 53 van die Hoofwet word hierby gewysig deur die volgende voorbehoudsbepaling by subartikel (4) te voeg: 15
„Met dien verstande dat indien die pasiënt 'n bedrag ter vereffening of gedeeltelike vereffening van die vordering aan die praktisyn betaal het en daardie bedrag die aldus bepaalde bedrag oorskry, die praktisyn die bedrag waarmee daardie betaling die aldus bepaalde bedrag oorskry aan die pasiënt moet terugbetaal.” 20

Wysiging van
artikel 61 van
Wet 56 van 1974,
soos gewysig deur
artikel 10 van
Wet 33 van 1976,
artikel 18 van
Wet 36 van 1977 en
artikel 9 van
Wet 43 van 1980.

4. Artikel 61 van die Hoofwet word hierby gewysig deur paragraaf (c) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang: 25
„(c) die toelaes wat aan lede of aan lede van beroepsrade ingevolge die bepalings van artikel 15 ingestel of aan lede van komitees van die raad, uitgesonderd lede wat in die heeltydse diens van die Staat is, betaal kan word wanneer hulle in diens van die raad of van

MEDICAL, DENTAL AND SUPPLEMENTARY HEALTH
SERVICE PROFESSIONS AMENDMENT ACT, 1982

Act No. 38, 1982

GENERAL EXPLANATORY NOTE:

[Words in bold type in square brackets indicate omissions from existing enactments.

 Words underlined with solid line indicate insertions in existing enactments.

ACT

To amend the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974, so as to define the word "speciality"; to delete a certain provision; to determine that moneys paid by a patient to a registered person for professional services be paid back to such patient in certain circumstances; to make further provision with respect to regulations which may be made under the said Act; and to authorize the South African Medical and Dental Council to perform certain functions in or in respect of states the territory of which formerly formed part of the Republic; and to provide for incidental matters.

(Afrikaans text signed by the State President.)
(Assented to 26 February 1982.)

BE IT ENACTED by the State President and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:—

1. Section 1 of the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (hereinafter referred to as the principal Act), is hereby amended by the insertion after the definition of "scheduled substance" of the following definition:
 "speciality", in relation to a medical practitioner, dentist or psychologist, includes any particular subdivision of a speciality in which such medical practitioner, dentist or psychologist specializes or intends to specialize;"
2. Section 24 of the principal Act is hereby amended by the deletion of paragraph (b) of subsection (2).
3. Section 53 of the principal Act is hereby amended by the addition to subsection (4) of the following proviso:
 "Provided that if the patient has paid to the practitioner an amount in settlement or part settlement of such claim and such amount exceeds the amount so determined, the practitioner shall pay the amount by which that payment exceeds the amount so determined back to the patient."
4. Section 61 of the principal Act is hereby amended by the substitution for paragraph (c) of subsection (1) of the following paragraph:
 "(c) the allowances which may be paid to members or to members of professional boards established in terms of the provisions of section 15 or to members of committees of the council, excluding members who are in the full-time employment of the State, when engaged

Amendment of section 1 of Act 56 of 1974, as amended by section 1 of Act 33 of 1976, section 12 of Act 36 of 1977 and section 1 of Act 52 of 1978.

Amendment of section 24 of Act 56 of 1974, as amended by section 1 of Act 43 of 1980.

Amendment of section 53 of Act 56 of 1974, as amended by section 9 of Act 52 of 1978.

Amendment of section 61 of Act 56 of 1974, as amended by section 10 of Act 33 of 1976, section 18 of Act 36 of 1977 and section 9 of Act 43 of 1980.

Wet No. 38, 1982

WYSIGINGSWET OP GENEESHERE, TANDARTSE EN
AANVULLENDE GESONDHEIDSDIENSBEROEPE, 1982

sodanige beroepsrade werksaam is; [Met dien verstande dat—

- (i) die toelaes wat aan so 'n lid wat in die heeltidse diens van die Staat is, betaal mag word, nie die toelaes waarop hy kragtens die wette op die Staatsdiens geregtig sou wees, mag oorskry nie; 5
- (ii) so 'n lid nie verplig is om enige toelaes wat ingevolge 'n kragtens hierdie paragraaf uitgevaardigde regulasie aan hom deur die raad betaal word, in die Gekonsolideerde Inkomstefonds te stort nie]". 10

Invoeging van
artikel 63A in
Wet 56 van 1974.

5. Die volgende artikel word hierby in die Hoofwet na artikel 63 ingevoeg:

„Verrigting
deur raad van
sekere werk-
saamhede in
of ten opsigte
van sekere
state.

63A. Indien die regering van die Republiek en die regering van 'n staat waarvan die gebied 15
voorheen deel van die Republiek uitgemaak het
daartoe ooreenkom, kan die raad enige werk-
saamheid verrig wat hom by of kragtens 'n wet van
daardie staat opgedra word in verband met die
beheer in daardie staat oor die uitoefening van 'n 20
beroep waarop hierdie Wet betrekking het of oor
die opleiding van persone wat so 'n beroep wil
uitoefen, en so 'n werksaamheid word deur die raad
verrig op die voorwaardes waaromtrent daar tussen
die regering van die Republiek en die regering van 25
daardie staat ooreengekom word.”.

Kort titel.

6. Hierdie Wet heet die Wysigingswet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoep, 1982.

MEDICAL, DENTAL AND SUPPLEMENTARY HEALTH
SERVICE PROFESSIONS AMENDMENT ACT, 1982

Act No. 38, 1982

on service of the council or of such professional
boards; **[Provided that—**

- 5 (i) **the allowances which may be paid to any such
member who is in the full-time employment of the
State shall not exceed the allowances to which he
would be entitled under the laws governing the
public service;**
- 10 (ii) **no such member shall be required to pay into the
Consolidation Revenue Fund any allowances which
may be paid to him by the council in terms of any
regulation made under this paragraph]**".

5. The following section is hereby inserted in the principal Act
after section 63:

Insertion of
section 63A in
Act 56 of 1976.

15 "Perform-
ance by
board of cer-
tain functions
in or in re-
spect of cer-
tain states.

20

25

**63A. If the government of the Republic and the
government of a state the territory of which formerly
formed part of the Republic agree thereto, the
council may perform any function assigned to it by
or under a law of that state in connection with the
control in that state of the practice of a profession to
which this Act relates or of the training of persons
intending to practise any such profession, and any
such function shall be performed by the council
subject to such conditions as may be agreed upon by
the government of the Republic and the government
of that state."**

6. This Act shall be called the Medical, Dental and Sup-
plementary Health Service Professions Amendment Act, 1982.

Short title.

